

It has been nearly 12 years since the Great East Japan Earthquake. The exclusion zone in Fukushima’s coastal region may give a strong impression of a place where tragic events happened, but it is also a place where reconstruction is steadily progressing. Confidence in Fukushima’s produce has gradually increased in recent years, both domestically and abroad; with countries such as Taiwan and Thailand resuming food imports from Fukushima, the local economy continues to grow. As another year of the Covid-19 pandemic passes by, there is still much optimism that a better future awaits us all if we are willing to work towards it. This is our objective. This is our hope. **This is Fukushima.**

東日本大震災が発生してから、もう12年近くになります。県沿岸部の帰還困難区域を見ると、痛ましい災害や事故の記憶が今なお鮮烈に蘇りますが、こうした地域でも、復興は着実に進んでいます。近年では、福島県産の農産物への国内外の信頼も徐々に高まってきました。台湾やタイなどの国々では県産品の輸入を再開しており、地域の経済は成長を続けています。新型コロナウイルスの流行も二年目になりましたが、よりよい未来に向けて歩み続ける限り、すべての人の下に明るい未来が訪れるはずです。これが私たちの目標です。これが、私たちの望みです。そしてこれが、**福島**です。

Supported by:協力

Paul Sprigg ポール・スプリッグ	Mitch Masden ミッチ・マスデン	Sharma Narender Mana's Group 株式会社	Takamichi Mito 水戸 考道	Jintei 仁亭	Kondo Dermatology Clinic 近藤皮膚科クリニック	
Midorigaoka JHS 郡山市立緑ヶ丘中学校	Charmaine Leong シャーメイヌ・レオン	Edwin Eikaiwa エドウィン英会話	Shukan Koriyama - The Weekly 週刊郡山ザウィークリー	Suzuki Toru 有限会社 スズキ電機	Endo Immigration Law Office えんどう行政書士 遠藤 寛士	
Taisei Elementary School 郡山市立大成小学校	Koriyama 4th JHS 郡山市立第四中学校	EXCEED CONNECT (株)エクシード コネクト	Kevin Mackel ケビン・マッコー	Joost Kralt ヨースト・クラルト	Jillian Page ページ・ジリアン	mtas Planning Office エムタス企画室
Asahigaoka Elementary School 郡山市立朝日が丘小学校	Lauren Worth ワース・ローレン	Regina Sasaki レジーナ・佐々木	Paul Vonnahme ポール・バーナミ	Beatrice Dunlevy ダンレビー・ビートリス	Sakuta Kogyo 作田工業(株)	Paul Milando Voice-over Artist www.PaulMilando.ca
Tomita JHS 郡山市立富田中学校	Morgan & Kaori Noda-Jones モルガンとかおりのだジョンズ	Victoria Coppard ヴィクトリア・コパード	Katie & Kory Stearns ケイティとコーリ・スターンズ	Benjamin Griffiths ベンジャミン・グリフィス	マスデン知子 英会話のウイルソン	Stephen & Monica Marshall ステイベンとモニカ・マーシャル
Universe Eikaiwa School ユニバース英会話スクール	John Dombeck ジョン・ドンベック	Chandan Clough チャンダン・クロッフ	Christian Lapierre クリスチャン・ラビエール	Antonio Garza Amy Kelley アントニオ・ガルザエイミ・ケーリ	Ariana, Rodger & Dane Whitman アリアナとロージャとデーン・ワイトマン	
Finally Friday Fukov Hash House Harriers	Amber Vega アンバー・ベガ	Julia Montajes ジュリア・モンタヘス	Donalyn Paulo Espe ドナリン・パロ・エスベ	Matthew Askett マシュー・アスケット	Thaedra Brondum セードラ・ブロンダム	Lucas Callcut ルーカス・コールカット
Fukushima Akabeko Hash House Harriers	Bradley York ヨーク・ブラッドリー	Alexandra Nordyke アレクサンドラ・ノーダイク	Yamaki Chloë ハ巻 クロイ	Honda Ichii 本田 一意	Zachary Hale ザカリ・ハイル	Sarah Jones サラ・ジョンス
James & Katie Robertson ジェームズとケイティー・ロバートソン	Yabe Hiroko 矢部 宏子	Mita Mariko 三田真理子	Crystal Lam クリスタル・ラム	Alejandra Felix アレハンドラ・フィリックス	Alexander Lim アレクサンダー・リム	Jason Thorne ジェソン・ソーン
Victoria Hathaway ヴィクトーリア・ハサウェー	Sophie Kane ソフィ・ケイン	Conor Nolan コナー・ノーラン	Nidia Thomas ニデア・トマス	Chiara Gana キアラ・ガナ	Benjamin Yap ベンジャミン・ヤップ	

… and many more Anonymous Contributors! 数匿名の提供者



2023 令和5年
This is Fukushima
これが福島です



1

2023
令和5年

The 'Kura' storehouses of Kitakata – In the Meiji and Taisho eras, Kitakata City experienced a boom in the construction of kura (traditional Japanese storehouses). There are approximately 4,200 still left in the city today. While these were used as storehouses for businesses in both the brewing and lacquerware industries, the building of a kura has traditionally been considered among Kitakata locals as a great symbol of status, and a source of pride. In the Mitsuya District, the rows of brick storehouses are reminiscent of rural Europe.

蔵 (喜多方市) – 明治・大正時代、喜多方市では蔵造りが流行した。今日、同市には4,200棟ほどの蔵が現存する。酒蔵や漆器工場の倉庫として使われていたが、喜多方の人にとって、蔵造りは古くから地位の象徴であり、誇りの源泉でもある。三津谷集落にはれんが造りの蔵が立ち並び、ヨーロッパの田舎町を彷彿とさせる。

English 英語 January
Spanish スペイン語 Enero
French フランス語 Janvier
Dutch オランダ語 Januari
Maori マオリ語 Kohi-tātea

Sun 日 Mon 月 Tue 火 Wed 水 Thu 木 Fri 金 Sat 土

1 元旦	2 振替休日	3	4	5	6	7
8	9 成人の日	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1	2	3	4

睦月



Photo courtesy of : Fukushima Tourism & Local Products Assoc.
写真提供 : 福島県観光物産交流協会

Karin Ono
小野 華凜
郡山第五中学校



2 2023
令和5年

Mt. Minowa Ski Resort, Inawashiro – Mount Minowa is part of a series of volcanic peaks on the western slope of Mount Adatara in the northern region of Fukushima prefecture. It is famous for its windy conditions, occasionally causing ‘snow monsters’ to be formed around trees. They only form in good conditions with lots of snow and wind. If you pick a beautiful, calm day to see them, they are an awesome sight to behold.

箕輪スキー場（猪苗代町） – 箕輪山は、福島県北部に位置する安達太良山西麓に連なる火山群の一つ。風が強いことで知られ、樹氷もしばしば形成される。大量の雪と風に恵まれなければ樹氷は生まれない。天気の良い穏やかな日を選べば、すばらしい光景を目の当たりにできる。

English 英語 February
Spanish スペイン語 Febrero
French フランス語 Février
Dutch オランダ語 Februari
Maori マオリ語 Hui-tanguru

Sun 日	Mon 月	Tue 火	Wed 水	Thu 木	Fri 金	Sat 土
29	30	31	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11 建国記念の日
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23 天皇誕生日	24	25
26	27	28	1	2	3	4

February





3 2023
令和5年

Kawazuzakura in 21st Century Park, Iwaki – 21st Century Park is located in the center of Iwaki City, where Kawazu and Somei-yoshino cherry blossoms bloom in spring and Cosmos flowers in autumn. Beginning in mid-March, there is a rare opportunity to witness the Kawazu cherry blossoms as they contrast beautifully with any snow still remaining on the grounds.

21世紀の森公園の河津桜 (いわき市) –いわき市中央に位置する21世紀の森公園では、春はソメイヨシノや河津桜が花開き、秋はコスモスが咲く。3月中旬頃から開花する河津桜と残雪が織りなすコントラストは、他に類を見ない美しさである。

English 英語	Spanish スペイン語	French フランス語	Dutch オランダ語	Maori マオリ語		
March	Marzo	Mars	Maart	Poutū-te-rangi		
Sun 日	Mon 月	Tue 火	Wed 水	Thu 木	Fri 金	Sat 土
26	27	28	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21 春分の日	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	1

弥生

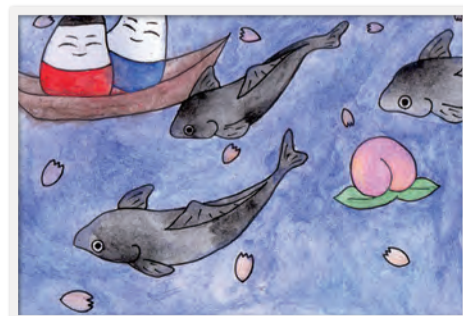


Photo courtesy of : Fukushima Tourism & Local Products Assoc.
写真提供 : 福島県観光物産交流協会

佐藤 愛珠
富田中学校



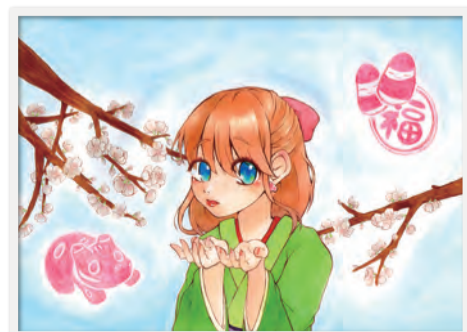
4 2023
令和5年

Nakajima's Jizo-zakura, Nihonmatsu – This weeping cherry tree is estimated to be 150 years old. It blooms in mid-April in a peaceful landscape overlooking the Adatara mountain range with its visible lingering snow in the distance. The tree is known as the "Jizo cherry tree of Nakajima", named after O-Jizo-san, a Buddhist deity fondly loved by Japanese people. When lit up at night, the tree casts a mirror image reflected in the surrounding water-filled rice fields.

中島の地藏桜 (二本松市) – 4月中旬になると、樹齢150年と推定されるこのしだれ桜は、残雪を頂く安達太良連峰を遠くに望む安らかな風景の中に花開く。日本人が好む仏教の菩薩「お地藏さん」にちなんで、「中島の地藏桜」と名付けられている。夜間のライトアップ時には、周囲の水田に木の姿が鏡映しになる。

English 英語	Spanish スペイン語	French フランス語	Dutch オランダ語	Maori マオリ語		
April	Abril	Avril	April	Paenga-whāwhā		
Sun 日	Mon 月	Tue 火	Wed 水	Thu 木	Fri 金	Sat 土
26	27	28	29	30	31	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29 昭和の日
30	1	2	3	4	5	6

仲月



Hina Yamaguchi
山口 日菜
郡山第五中学校



5 2023
令和5年

Jupia Land Shiba-zakura Festival, Hirata – Jupia Land is a massive forest park in the Ishikawa district of Fukushima Prefecture. It features hiking courses, camping sites and barbeque locations that can be enjoyed as a day out or as an overnight trip. It is known for its 250,000 Shiba-zakura (mountain phlox) plants. The Shiba-zakura Festival is held there from late April to mid-May every year. When in full bloom, the beautiful pink blossoms are spread out over the landscape like a massive carpet of flowers.

ジュピアランドひらたの芝桜祭り(平田村) –ジュピアランドひらたは、福島県石川郡に位置する巨大な森林公園である。ハイキングコースやキャンプ場、バーベキューの設備があり、日帰りや一泊の旅行を楽しめる。この公園の名物は、25万株もの芝桜。毎年4月下旬から5月中旬には、芝桜まつりが開催される。満開になると、美しいピンク色の花が巨大なカーペットのように一面を覆いつくす。

English
英語
May

Spanish
スペイン語
Mayo

French
フランス語
Mai

Dutch
オランダ語
Mei

Maori
マオリ語
Haratua

Sun 日

Mon 月

Tue 火

Wed 水

Thu 木

Fri 金

Sat 土

30

1

2

3

憲法記念日

4

みどりの日

5

こどもの日

6

7

8

9

10

11

12

13

14

Mother's Day

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

1

2

3

皋月



Photo courtesy of : Fukushima Tourism & Local Products Assoc.
写真提供：福島県観光物産交流協会

Yuki Nihei
二瓶 勇希
郡山第五中学校



6 2023
令和5年

Sannokura Highland Flower Fields, Kitakata – The Sannokura Highland Flower Field is an area of about 8 hectares just north of Kitakata City. From mid-May to early June, a scenic walking path offers views of bright yellow fields of Canola flowers contrasting beautifully against the panorama of the Aizu basin. It is also the largest sunflower farm in the Tohoku region of Japan, with about 2.5 million sunflowers that bloom from summer to autumn.

三ノ倉高原花畑 (喜多方市) – 喜多方市北部に広がる、約8クタールの三ノ倉高原花畑では、5月中旬から6月上旬にかけて、会津盆地を一望しつつ、鮮やかな黄色に染まる菜の花畑を遊歩道から眺めることができる。ここは東北地方最大のヒマワリ畑でもあり、夏から秋にかけて、およそ250万本が咲き乱れる。

English
英語
June

Spanish
スペイン語
Junio

French
フランス語
Juin

Dutch
オランダ語
Juni

Maori
マオリ語
Pipiri

Sun 日

Mon 月

Tue 火

Wed 水

Thu 木

Fri 金

Sat 土

28

29

30

31

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

Father's Day

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1

水無月



Hashimoto Yuria
橋本 優里亜
緑ヶ丘中学校



7

2023
令和5年

Saotome Odori, Aizubange – The annual Otaue Festival of Aizubange takes place on July 7th each year. The traditional Saotome Odori, ‘The-lady-who-plants-rice’ Dance, incorporates the movements of planting and taking care of the rice as part of thanks and prayers for a good harvest. At one time, the tradition had been discontinued due to a lack of local interest. However, the students of the Aizu Agricultural & Forestry High School revived it by learning the dance and have been performing it every year since 2008.

早乙女踊り (会津坂下町) – 会津坂下町の御田植祭は、毎年7月7日に開催される。伝統的な「早乙女踊り」には、豊作を祈願し感謝するため、女性が田植えや稲の手入れをする動きが取り入れられている。地域の関心が薄れたため、この慣わしは一時途絶えていた。しかし、会津農林高等学校の生徒たちが踊りを学んで伝統を復活し、2008年以来毎年踊りを披露している。

English
英語

July

Spanish
スペイン語

Julio

French
フランス語

Juillet

Dutch
オランダ語

Juli

Maori
マオリ語

Hōngongoi

Sun 日

Mon 月

Tue 火

Wed 水

Thu 木

Fri 金

Sat 土

25

26

27

28

29

30

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

海の日

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

1

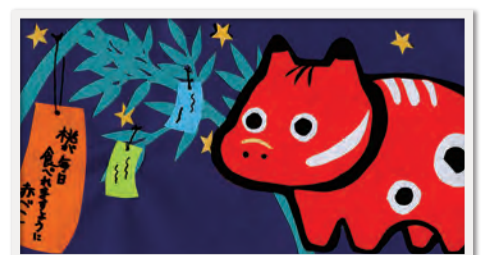
2

3

4

5

文月





8

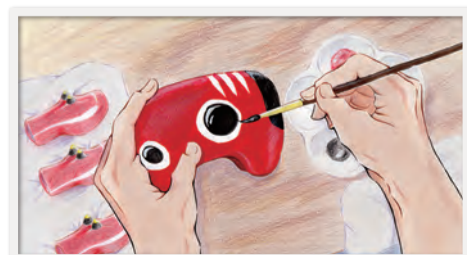
2023
令和5年

Goreibitsu Hiking Trail, Koriyama – The Goreibitsu Pass lies in the Ou mountain range, on the boundary between Ouse Town and Konan Town. It is listed among the top ten lookout locations in Fukushima. Its height is 876m, and there is a spectacular view of Lake Inawashiro from the summit. The trail is popular with hikers from late-spring to autumn.

御霊櫃峠(郡山市) – 御霊櫃峠は奥羽山脈に連なり、逢瀬町と湖南町の境に位置する。福島有数の展望を誇り、標高876mの山頂からは、美しい猪苗代湖を見渡せる。晩春から秋にかけて、登山道はハイカーで賑わう。

English 英語	Spanish スペイン語	French フランス語	Dutch オランダ語	Maori マオリ語		
August	Agosto	Août	Augustus	Here-turi-kōkā		
Sun 日	Mon 月	Tue 火	Wed 水	Thu 木	Fri 金	Sat 土
30	31	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11 山の日	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2

葉月





9

2023
令和5年

Kashima Daijingu Pegmatite Rocks, Nishita – On the grounds of the Kashima Shrine are rare outcroppings of white pegmatite rock, a rock that is made of minerals such as quartz and feldspar. In 1966, the site was designated by the national government as an important natural monument. It is estimated that there are more than 14,000 tons of the rock in the shrine compound.

鹿島大神宮のペグマタイト岩脈（西田町）–鹿島大神宮の境内では、石英や長石などの鉱物からなる白いペグマタイト岩脈露出する珍しい光景を見ることができる。1966年、この岩脈は国指定天然記念物に指定された。境内には14,000トン超の岩脈があると推定されている。

English
英語

Spanish
スペイン語

French
フランス語

Dutch
オランダ語

Maori
マオリ語

September

Septiembre

Septembre

September

Mahuru

Sun 日

Mon 月

Tue 火

Wed 水

Thu 木

Fri 金

Sat 土

27

28

29

30

31

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

敬老の日

19

20

21

22

23

秋分の日

24

25

26

27

28

29

30

長月

大内





10

2023
令和5年

Ashinomaki Onsen Ookawaso, Aizuwakamatsu – Ookawaso is located in the Ashinomaki Onsen resort nestled along the beautiful valley of the Okawa River. As you step into this inn, you will be welcomed by a live performance on the shamisen, a traditional Japanese stringed instrument. Attentive service is provided by female attendants (called nakai-san) dressed in kimono, which is another of the charms of this old-fashioned Japanese inn.

芦ノ牧温泉 大川荘（会津若松市）-大川の美しい溪谷沿いに佇む大川荘に足を踏み入れると、伝統的な三味線の演奏で迎えられます。着物姿の仲居さんによる行き届いたおもてなしも、この和風旅館の魅力のひとつ。

English 英語 October Spanish スペイン語 Octubre French フランス語 Octobre Dutch オランダ語 Oktober Maori マオリ語 Whiringa-ā-nuku

Sun 日

Mon 月

Tue 火

Wed 水

Thu 木

Fri 金

Sat 土

1

2

3

4

5

6

7

8

9

スポーツの日

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

1

2

3

4

神無月



Ririna Sawata
澤田 りりな
朝日が丘小学校



11

2023
令和5年

Oike Park, Yabuki –Oike Park is located in the northern part of Yabuki Town. Construction began in 1984 and was completed in 2004. The park is popular year-round as a location for camping and barbecuing. The natural space of the central pond and the surrounding grove of Japanese red pine trees provides a sense of peace and relaxation for the townspeople and the people of neighboring municipalities.

大池公園（矢吹町） –矢吹町北部にある大池公園は、1984年に着工し、2004年に完成した。年間を通じて、キャンプやバーベキューを楽しむ人々が多い。中央の池と周囲のアカマツ林が生み出す自然の空間は、町民や近隣の住民に安らぎと憩いを提供している。

English 英語	Spanish スペイン語	French フランス語	Dutch オランダ語	Maori マオリ語		
November	Noviembre	Novembre	November	Whiringa-ā-rangi		
Sun 日	Mon 月	Tue 火	Wed 水	Thu 木	Fri 金	Sat 土
29	30	31	1	2	3 文化の日	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23 勤労感謝の日	24	25
26	27	28	29	30	1	2

霜月





12

2023
令和5年

Special Illumination Gifts, Kawamata – This stunning display was part of the 'Beautiful Illumination Gifts from Kawamata' event at Kawamata Roadside Station. From December 2021 to February 2022, visitors could see the gigantic 2.2m high x 3.6m wide snow globe lit up every evening with a series of beautiful lights.

巨大スノードームイルミネーション (川俣町) – 「川俣からのおくりものスペシャルライトアップ」の一環として、道の駅かわまたに設置された壮大なイルミネーション。2021年12月から2022年2月にかけて、高さ2.2メートル、幅3.6メートルのスノードームが色とりどりの美しい光で照らされた。

English 英語	Spanish スペイン語	French フランス語	Dutch オランダ語	Maori マオリ語		
December	Diciembre	Décembre	December	Hakihea		
Sun 日	Mon 月	Tue 火	Wed 水	Thu 木	Fri 金	Sat 土
26	27	28	29	30	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	Christmas Day	Boxing Day				
	1	2	3	4	5	6

Christmas Day

Boxing Day

師走



Photo courtesy of : Fukushima Tourism & Local Products Assoc.
写真提供 : 福島県観光物産交流協会

Yuika Oyama
大山 結華
朝日が丘小学校



⑬ (top left)

Photo by : Andrew Coombs 写真 : クームズ・アンドリュース

Noji Onsen, Fukushima City - Noji Onsen is a beautifully scenic onsen resort in the mountains of Adatara above Fukushima City. It is especially breathtaking when the outdoor baths, and their cloudy white waters, are surrounded by stunning snowy landscapes in winter.

野地温泉 (福島市) - 野地温泉は、福島市を眼下に望む安達太良山中にある風光明媚な温泉地である。冬になり、露天風呂と白濁した湯が雪景色に囲まれる様はとりわけ圧巻といえる。

⑭ (top right)

Photo courtesy of : Fukushima Tourism & Local Products Assoc. 写真提供 : 福島県観光物産交流協会

Lucky Park Children's Playground, Koriyama - Raikki Koen (Lucky Park), located in Koriyama's Kaiseizan Park, is one of four special Pokémon-themed playgrounds for children built over the past year in the prefecture. In February 2019, the large, pink *Chansey* character was dubbed by Pokémon's official website as the Mascot character for Fukushima Prefecture, and the "Fukushima Support Pokémon".

ラッキー公園 (郡山市) - 郡山市の開成山公園に位置するラッキー公園は、ポケモンをテーマに昨年県内に設けられた4つの子ども向け公園の1つである。2019年2月、ラッキーはポケモンの公式サイト上で「福島県マスコットキャラクター」となり、「福島応援ポケモン」とも紹介された。

⑮ (bottom left)

Photo by: Sarah Jones 写真 : サラ・ジョーンズ

Kamanuma Pond, Azuma Mountains - The Azuma Mountains are located along the border between Yamagata and Fukushima prefectures. Several attractive hiking trails lead up to the various peaks and across the breathtaking volcanic landscape that offers craters, marshlands and ponds. The picturesque Kamanuma Pond is a popular hiking destination in the area which can be completed on its own or combined with a climb to nearby Issaikyo peak.

鎌沼 (吾妻連峰) - 山形県と福島県の県境に聳え立つ吾妻連峰は、火口、湿原、池など、息を呑むような火山の景観を横目に複数の山頂へと昇る素晴らしいハイキングコースがある。一幅の絵画のような趣を呈す鎌沼は特に人気のハイキングスポットであり、単独でも、近くは一切経山頂への登山と組み合わせても楽しむことができる。

⑯ (bottom right)

Photo by: Jerome Courvoisier 写真 : クヴァジエ 寿郎武

Shiki no Sato Ryokusuien Park, Koriyama - Shiki no Sato (Village of Four Seasons) is an 8 hectare park located in Kikuta in the northwest of Koriyama City. The seasonal flowers and the autumn colours pictured here are a highlight of the park, which is loved by families and young couples alike. The park's summertime fireworks and winter illumination displays are some of the most popular times to visit.

四季の里 緑水苑公園 (郡山市) - 四季の里は、郡山市北西部の喜久田町に位置する 8 ヘクタールの公園である。四季折々の花や秋の紅葉が公園のハイライトであり、家族連れにも若いカップルにも愛されている。夏の花火や冬のイルミネーションの時期はとりわけ訪問客に人気である。



Cover photo Photo by : Alessandro Moran 写真 : アレサンドロ・モラン

Gohyakubuchi Park, Koriyama - Gohyakubuchi Park was originally built as a pond for irrigation. With 165 Yoshino cherry trees, it is an attractive location to view cherry blossoms in April. The tall reeds surrounding the pond have also caused the park to become a habitat for ducks as well as other wild birds.

郡山市五百淵公園 - 五百淵公園は、もともと灌漑用のため池として作られた。165本の桜が植えられており、4月には多くの人が花見を楽しむ。背の高い草が池を取り囲んでいるため、アヒルなどの野鳥も生息している。



Paul Sprigg ポール・スプリッグ
Created by: 制作 **Kevin Mackel** ケビン・マッコー

Mitch Masden ミッチ・マズデン
Matthew Askett マシュー・アスケット

Joost Kralt ヨースト・クラルト
Chandan Clough チャンダン・クロッフ

連絡先 **Contact us via:** **www.ThisIsFukushima.org** **ThisIsFukushima@gmail.com** 日本語でOKです。

Translation by Nexus Translation Services and Shuku Onodera ネクサス・トランスレーション・サービスと小野寺肅の翻訳

Our special thanks to the following, without whom this calendar would not have been possible: このカレンダーは、以下のみなさまのおかげで製作できました :

Graham Chave & Marc Ward
Nexus Translations (t-nex.jp)

**Fukushima Prefecture Tourism
& Local Products Association**
福島県観光物産交流協会

mtas Planning Office
エムタス企画室

Alessandro Moran
アレサンドロ・モラン

Saito Yoshiaki
齋藤 義益



Copyright©2023 ThisIsFukushima.org and the respective owners.
Images and art remain the property of the submitter with permission granted to ThisIsFukushima.org.